

**KONKURS JĘZYKOZNAWCZY DLA SZKÓŁ PODSTAWOWYCH  
„MAŁA WIEŻA BABEL” – ETAP SZKOLNY**



**Imię i nazwisko .....** **PUNKTY .....**

Instrukcja

1. Poniżej znajdziesz 4 zadania, które należy rozwiązać, wpisując odpowiedzi w odpowiednie pola.
2. Na rozwiązanie zadań masz 45 minut.
3. Uważnie czytaj polecenia i wyraźnie wpisuj odpowiedzi.

**Zad. 1. (12 pkt.)**

**POLICZ SIĘ Z TYM ZADANIEM!**

Poniżej podaliśmy działania w pewnym języku oraz, w przypadkowej kolejności, ich zapis za pomocą cyfr:

- |   |                |
|---|----------------|
| 1. myhint yjpy ota ot + sypamp = myjymp yjpy ota ot     | A) $8 - 4 = 4$ |
| 2. myjymp yjpy ota ot + myhint = otadnamynt yjpy ota ot | B) $6 - 3 = 3$ |
| 3. myhint yjpy ota ot – myjymp = myjymp                 | C) $6 + 2 = 8$ |
| 4. myjymp yjpy ota ot – otadnamynt = otadnamynt         | D) $8 + 1 = 9$ |

**A) Dopasuj działania do ich zapisu za pomocą cyfr:**

1 - ....., 2 - ....., 3- ....., 4 - .....

**B) Jaka to liczba?**

**C) Zapisz liczbę 7 w tym języku:**

yjpy ota ot = .....

7 = .....

**Zad. 2. (11 pkt.)**

**PRZY KOMPUTERZE**

Poniżej podaliśmy kilka słów w pewnym języku oraz ich tłumaczenia na polski, w kolejności alfabetycznej:

- |               |               |
|---------------|---------------|
| 1) კომპიუტერი | a) dysk       |
| 2) კლავიატურა | b) ekran      |
| 3) კურსორი    | c) internet   |
| 4) მონიტორი   | d) klawiatura |
| 5) ეკრანი     | e) komputer   |
| 6) დისკი      | f) kursor     |
| 7) ინტერნეტი  | g) monitor    |



## 1) Dopasuj słowa w obcym piśmie do ich polskich tłumaczeń.

1 - ....., 2 - ....., 3 - ....., 4 - ....., 5 - ....., 6 - ....., 7 - .....,

## 2) Zapisz podane słowo po polsku:

A) კამერა - ..... B) როუტერი - .....

### Zad. 3. (14 pkt.) CO ZA TYDZIEŃ!

W ramce obok podaliśmy nazwy dni tygodnia w pewnym języku, w przypadkowej kolejności. Wiadomo też, że w tym języku **kēia lā** oznacza dzisiaj, **‘apōpō** – jutro, **‘apōpō ā ia lā aku** – pojutrze, a **nehinei ā ia lā aku** – przedwczoraj.

#### Pewna osoba we wtorek mówi:

Kēia lā: pō’alua. ‘apōpō ā ia lā aku: pō’ahā.  
Nehinei ā ia lā aku: lāpule.

A. pō’aono, B. lāpule,  
C. pō’akahi,  
D. pō’alima, E. pō’alua,  
F. pō’ahā, G. pō’akolu

#### W inny dzień tygodnia mówi:

Kēia lā: pō’alima. ‘apōpō: pō’aono.  
Nehinei ā ia lā aku: pō’akolu.

#### Dopasuj nazwy dni tygodnia do literki A-G z ramki:

poniedziałek - ....., wtorek - ....., środa - ....., czwartek - .....,

piątek - ....., sobota - ....., niedziela - .....

### Zad. 4. (16 pkt.) BEZZĘBNY BRODACZ

Podaliśmy słowa w pewnym języku oraz ich tłumaczenia (w przypadkowej kolejności):

- |              |               |
|--------------|---------------|
| 1) alo       | a) skrzydełko |
| 2) senarbora | b) bezdrzewny |
| 3) arboreto  | c) skrzydło   |
| 4) aloza     | d) bezzębny   |
| 5) barboza   | e) łódka      |
| 6) bateleto  | f) brodaty    |
| 7) dento     | g) ząb        |
| 8) sendenta  | h) drzewko    |
| 9) dentoza   | i) skrzydlaty |
| 10) aleto    | j) zębaty     |



Wykonaj poniższe polecenia.

1) Dopasuj słowa do ich tłumaczeń:

1 - ....., 2 - ....., 3 - ....., 4 - ....., 5 - ....., 6 - ....., 7 - ....., 8 - ....., 9 - ....., 10 - .....

2) Przetłumacz na język polski:

A) barbo - .....

B) arborozza - .....

C) denteto - .....

3) Przetłumacz na podany język:

A) pozbawiony brody (bez brody) - .....

B) drzewo - .....

C) łódź - .....

**BRUDNOPIS**